### KANONA ΠΙΣΤΕΩΣ - MODEL OF FAITH

### **GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AUSTRALIA** PARISH OF SAINT NICHOLAS MARRICKVILLE

Priest: Fr Michael Tsolakis 0418 883 107 | 9558 4453

www.stnicholas.com.au | FaceBook: Parish St Nicholas Marrickville

# Κυριακή 1 Δεκεμβρίου 2024 Κυριακή ΙΔ΄ Λουκᾶ

#### Άπολυτίκιον Άναστάσιμον Ήχος πλ. β΄.

Άγγελικαὶ Δυνάμεις ἐπὶ τὸ μνῆμάσου, καὶ οἱ φυλάσσοντες άπενεκρώθησαν, καὶ ἵστατο Μαρία ἐν τῷ τάφῳ, ζητοῦσατὸ ἄχραντόν σου σῶμα. Ἐσκύλευσας τὸλΆδην, μὴ πειρασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ, ὑπήντησας τῆ Παρθένω, δωρούμενος τὴν ζωήν, ὁἀναστὰς έκ των νεκρῶν, Κύριε δόξα σοι.

### Άπολυτίκιον Τοῦ Άγίου Νικολάου.

Κανόνα πίστεως καὶ εἰκόνα πραότητος, έγκρατείας διδάσκαλον, ἀνέδειξέ σε τῆ ποίμνη σου, ή τῶν πραγμάτων ἀλήθεια· διὰ τοῦτο ἐκτήσω τῆ ταπεινώσει τὰ ὑψηλά, τῆ πτωχεία τὰ πλούσια, Πάτερ ἱεράρχα **Νικόλαε**· πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

# Άπολυτίκιον Κοσμά και Δαμιανού

Άγιοι Ανάργυροι καί θαυματουργοί, επισκέψασθε τάς ασθενείας ημών, δωρεάν ελάβετε, δωρεάν δότε ημίν.

# . Άπολυτίκιον Τοῦ Άγίου Παΐσιου Τόν συνάναρχον Λόγον

Αὐστραλίας προστάτην, φρουρόν τε ἄγρυπνον, καί τοῦ Ἄθωνος ὄρους στύλον ἀείφωτον, ἀνυμνήσωμεν πιστοί, θεῖον Παΐσιον, έξαιτούμενοι αὐτοῦ τάς πρεσβείας πρός Θεόν, κραυγάζοντες ομοφρόνως· ρύου ὧ πάτερ παντοίων, τῶν τοξευμάτων τοῦ ἀλάστορος.

# Sunday 1 December 2024 14th Sunday of Luke

# Resurrectional Apolytikion

Angelic Powers attended at your grave, and those who were on guard became as dead; and Mary stood in the tomb, seeking your pure Body. You have despoiled Death and not been touched by him; you met the Virgin and gave us life. O Lord who rose from the dead, glory to you.

#### St Nicholas Hymn

A model of faith and the image of gentleness, the example of your life has shown you forth to your sheep-fold to be a master of temperance. You obtained thus through being lowly, gifts from on high, and riches through poverty, Nicholas, our father and priest of priests, intercede with Christ our God that He may save our soul.

#### Sts Cosmas & Damianos

Sainted Unmercenaries and Wonder Workers, regard our infirmities; freely you have received, freely share with us.

# St Paisios Hymn The Word Eternal

O Protector of Australia, vigilant guardian and resplendent pillar of Mount Athos, we the faithful let us praise the holy Paisios, and beseeching his intercessions before God, crying out with one voice, deliver us, O father of all, from the arrows of the vengeful one.

#### Κοντάκιον.

Ή Παρθένος σήμερον, τὸν προαιώνιον Λόγον, ἐν Σπηλαίῳ ἔρχεται, ἀποτεκεῖν ἀποἠρἡτως. Χόρευε ἡ οἰκουμένη ἀκουτισθεῖσα, δόξασον μετὰ Ἁγγέλων καὶ τῶν Ποιμένων, βουληθέντα ἐποφθῆναι, Παιδίον νέον, τὸν πρὸ αἰώνων Θεόν

# ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Πρὸς Έφεσίους Ἐπιστολῆς Παύλου (β΄, 4-10)

Άδελφοί, ὁ Θεὸς πλούσιος ὢν ἐν ἐλέει, διὰ τὴν πολλὴν ἀγάπην αὐτοῦ ἣν ήνάπησεν ἡμᾶς, καὶ ὄντας ἡμᾶς νεκροὺς τοῖς παραπτώμασι συνεζωοποίησε τῷ Χριστῷ· χάριτί ἐστε σεσωσμένοι· καὶ συνήγειρε καὶ συνεκάθισεν ἐν τοῖς έπουρανίοις έν Χριστῷ Ἰησοῦ, ἵνα ένδείξηται έν τοῖς αἰῶσι τοῖς έπερχομένοις τὸν ὑπερβάλλοντα πλοῦτον τῆς χάριτος αὐτοῦ ἐν χρηστότητι έφ' ἡμᾶς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. τῆ γὰρ χάριτί έστε σεσωσμένοι διὰ τῆς πίστεως καὶ τοῦτο οὐκ ἐξ ὑμῶν, Θεοῦ τὸ δῶρον, οὐκ έξ ἔργων, ἵνα μή τις καυχήσηται. αὐτοῦ γάρ ἐσμεν ποίημα, κτισθέντες ἐν Χριστῷ Ίησοῦ ἐπὶ ἔργοις ἀγαθοῖς, οἶς προητοίμασεν ὁ Θεὸς ἵνα ἐν αὐτοῖς περιπατήσωμεν.

#### Kontakion

On this day the Virgin Maid goes to the grotto to give birth to the pre-eternal Word in an ineffable manner. Dance for joy, all the inhabited earth, on hearing. Glorify along with Angels and with the shepherds Him who willed that He appear as a newborn Child, the pre-eternal God.

# EPISTLE Paul's Letter to the Ephesians (2: 4-10)

Brethren, God who is rich in mercy, out of the great love with which he loved us, even when we were dead through our trespasses, made us alive together with Christ (by grace you have been saved), and raised us up with him, and made us sit with him in the heavenly places in Christ Jesus, that in the coming ages he might show the immeasurable riches of his grace in kindness toward us in Christ Jesus. For by grace you have been saved through faith; and this is not your own doing, it is the gift of God not because of works, lest any man boast. should For are we workmanship, created in Christ Jesus for good works, which God prepared beforehand, that we should walk in them.

# Έκ τοῦ κατὰ Λουκᾶν ἀγίου Εὐαγγελίου (ιη', 35-43)

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ έγγίζειν αὐτὸν εἰς Ἱεριχὼ τυφλός τις έκάθητο παρὰ τὴν ὁδὸν προσαιτῶν· ἀκούσας δὲ ὄχλου διαπορευομένου ἐπυνθάνετο τί εἴη ταῦτα. ἀπήγγειλαν δὲ αὐτῷ ὅτι Ἰησοῦς ο Ναζωραῖος παρέρχεται. καὶ ἐβόησε λέγων· Ἰησοῦ υἱὲ Δαυΐδ, ἐλέησόν με· καὶ οἱ προάνοντες ἐπετίμων αὐτῶ ἵνα σιωπήση· αὐτὸς δὲ πολλῷ μᾶλλον ἔκραζεν· υἱὲ Δαυΐδ, ἐλέησόν με. σταθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐκέλευσεν αὐτὸν ἀχθῆναι πρὸς αὐτόν. ἐγγίσαντος δὲ αὐτοῦ έπηρώτησεν αὐτὸν λέγων· τί σοι θέλεις ποιήσω; ὁ δὲ εἶπε· Κύριε, ἵνα άναβλέψω. καὶ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ٠ ἀνάβλεψον· ἡ πίστις σου σέσωκέ σε. καὶ παραχρῆμα ἀνέβλεψε, καὶ ἠκολούθει αὐτῷ δοξάζων τὸν Θεόν∙ καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἰδὼν ἔδωκεν αἶνον τῷ Θεῷ.

# Holy Gospel according to St Luke (18:35-43)

At that time, as Jesus drew near to Jericho, a blind man was sitting by the roadside begging; and hearing a multitude going by, he inquired what this meant. They told him, "Jesus of Nazareth is passing by." And he cried, "Jesus, Son of David, have mercy on me!" And those who were in front rebuked him, telling him to be silent; but he cried out all the more, "Son of David, have mercy on me!" And Jesus stopped, and commanded him to be brought to him; and when he came near, he asked him, "What do you want me to do for you?" He said, "Lord, let me receive my sight." And Jesus said to him, "Receive your sight; your faith has made you well." And immediately he received his sight and followed him, glorifying God; and all the people, when they saw it, gave

praise to God.

# Συναξάριον Τοῦ Μηναίου.

Τῆ Α' τοῦ αὐτοῦ μηνὸς μνήμη τοῦ ἁγίου Προφήτου Ναούμ.

Τῆ αὐτῆ ἡμέρα μνήμη τοῦ ὀσίου Φιλαρέτου τοῦ Ἐλεήμονος.

Τῆ αὐτῆ ἡμέρα μνήμη τοῦ ἀγίου Μάρτυρος Ἀνανίου τοῦ Πέρσου.

Τῆ αὐτῆ ἡμέρα μνήμη τοῦ ὁσίου Αντωνίου τοῦ Νέου.

Ό ἄγιος Όνήσιμος,\* ὁ Άρχιεπίσκοπος Ἐφέσου, ἐν εἰρήνῃ τελειοῦται.

Τῆ αὐτῆ ἡμέρα μνήμη τοῦ ἐν ἁγίοις Πατρὸς ἡμῶν Θεοκλήτου, Ἀρχιεπισκόπου Λακεδαιμονίας.

Μνήμη τῶν ἐν ἀγίοις Πατέρων ἡμῶν καὶ Ἀρχιεπισκόπων Ἐφέσου Ἀνανίου καὶ Σολόχωνος.

Ταῖς αὐτῶν ἁγίαις πρεσβείαις, ὁ Θεός, ἐλέησον καὶ σῶσον ἡμᾶς. Ἄμήν.

# Synaxarion From the Menaion.

On December 1, we commemorate the holy Prophet Nahum.

On this day we also commemorate devout Philaretos the Merciful.

On this day we also commemorate the holy Martyr Ananias the Persian.

On this day we also commemorate devout Anthony the New.

On this day Saint Onisimos, Archbishop of Ephesus, died in peace.

On this day we also commemorate our father among the saints Theocletos, Archbishop of Lakedaemonia.

We also commemorate our fathers among the saints the Archbishops of Ephesus Ananias and Solochon.

By their holy intercessions, O God, have mercy on us and save us. Amen.